



CIVIL AVIATION SAFETY ALERT

ALERTE À LA SÉCURITÉ DE L'AVIATION CIVILE

ATTENTION:

OWNERS, OPERATORS AND MAINTAINERS OF MCDONNELL DOUGLAS MODEL 369D, 369E, 369F, 369H, 500N, AND 600N HELICOPTERS

À L'ATTENTION DE :

PROPRIÉTAIRES, EXPLOITANTS ET SPÉCIALISTES DE LA MAINTENANCE DES HÉLICOPTÈRES MCDONNELL DOUGLAS DE MODÈLES 369D, 369E, 369F, 369H, 500N ET 600N

CRACKS IN THE ANTI-TORQUE BRACKET ASSEMBLIES

FISSURES SUR LES FERRURES DE SUPPORT DU ROTOR ANTICOUPLÉ

PURPOSE:

The purpose of this Civil Aviation Safety Alert (CASA) is to raise awareness of reported cracks in the anti-torque (tail rotor) bracket assemblies, installed on McDonnell Douglas (MD) model 369D, 369E, 369F, 369H, 500N, and 600N helicopters.

OBJET :

La présente Alerte à la sécurité de l'Aviation civile (ASAC) vise à signaler qu'il existe des rapports de fissures sur les ferrures de support du rotor anticouple (rotor de queue) installées sur les hélicoptères McDonnell Douglas (MD) de modèles 369D, 369E, 369F, 369H, 500N et 600N.

BACKGROUND:

Transport Canada has been made aware of an event on an MD model 369E helicopter. The pilot encountered an issue with tail rotor pedals during flight and made an emergency approach to the airport. The helicopter was able to land without incident. After shutdown, the pilot noticed the anti-torque (tail rotor) bracket support had broken off.

CONTEXTE :

Transports Canada a été informé d'un incident qui est survenu sur un hélicoptère MD de modèle 369E. Le pilote a connu un problème avec le palonnier en cours de vol, puis a effectué une approche d'urgence vers l'aéroport. Il est parvenu à poser l'hélicoptère sans incident. Après avoir coupé le moteur, le pilote a remarqué que la ferrure de support du rotor anticouple (rotor de queue) s'était détachée.

MD Helicopters Inc. has issued Service Letter No. SL369D-139, SL369E-093, SL369F-084, SL369H-155, SL500N-040 and SL600N-034 to advise owners and operators of a cracking issue of the anti-torque (tail rotor) bracket assemblies and recommend examination of the right-hand (RH) and left-hand (LH) anti-torque bracket assemblies during pre-flight and maintenance inspections to ensure there are no cracks or excessive wear, especially near the attachment point for the bracket.

MD Helicopters Inc. a émis la lettre de service portant les numéros SL369D-139, SL369E-093, SL369F-084, SL369H-155, SL500N-040 et SL600N-034 afin d'informer les propriétaires et les exploitants au sujet d'un problème de fissuration des ferrures de support du rotor anticouple (rotor de queue), et de recommander l'examen des ferrures de support de droite et de gauche de ce rotor dans le cadre des inspections avant-vol et d'entretien. Ces mesures visent à s'assurer qu'il n'existe aucune fissure ni

aucune usure excessive, particulièrement près du point d'attache de la ferrure de support.

RECOMMENDED ACTION:

Transport Canada recommends that owners, operators, and maintainers familiarize themselves with MD Service Letter No. SL369D-139, SL369E-093, SL369F-084, SL369H-155, SL500N-040 and SL600N-034, and carefully examine the RH and LH anti-torque (tail rotor) bracket assemblies during pre-flight and maintenance inspections to ensure there are no cracks or excessive wear, especially near the attachment point for the bracket as identified in Figure 1 of the Service Letter.

CONTACT OFFICE:

For more information concerning this issue, contact a Transport Canada Centre; or contact Junaid Ahmed Butt, Continuing Airworthiness in Ottawa, by telephone at 1-888-663-3639, by facsimile at 613-996-9178 or by e-mail at TC.CAWWEBFEEDBACK-retroactionWebMDLN.TC@TC.GC.CA.

MESURE RECOMMANDÉE :

Transports Canada recommande que les propriétaires, les exploitants et les spécialistes de la maintenance prennent connaissance de la lettre de service SL369D-139, SL369E-093, SL369F-084, SL369H-155, SL500N-040 et SL600N-034 de MD, puis examinent soigneusement les ferrures de support de droite et de gauche du rotor anticouple (rotor de queue) lors des inspections avant-vol et d'entretien, afin de s'assurer qu'il n'existe aucune fissure ni aucune usure excessive, particulièrement près du point d'attache de la ferrure, tel qu'il est indiqué à la figure 1 de cette lettre de service.

BUREAU RESPONSABLE :

Pour davantage de renseignements à ce sujet, veuillez communiquer avec un Centre de Transports Canada ou avec Junaid Ahmed Butt, Maintien de la navigabilité aérienne à Ottawa, par téléphone au 1-888-663-3639, par télécopieur au 613-996-9178 ou par courriel à TC.CAWWEBFEEDBACK-retroactionWebMDLN.TC@TC.GC.CA.

ORIGINAL SIGNED BY/ORIGINAL SIGNÉ PAR

Daniel Gosselin

Acting Chief, Continuing Airworthiness | Le chef intérimaire, Maintien de la navigabilité aérienne
National Aircraft Certification | Certification nationale des aéronefs

THE TRANSPORT CANADA CIVIL AVIATION SAFETY ALERT (CASA) IS USED TO CONVEY IMPORTANT SAFETY INFORMATION AND CONTAINS RECOMMENDED ACTION ITEMS. THE CASA STRIVES TO ASSIST THE AVIATION INDUSTRY'S EFFORTS TO PROVIDE A SERVICE WITH THE HIGHEST POSSIBLE DEGREE OF SAFETY. THE INFORMATION CONTAINED HEREIN IS OFTEN CRITICAL AND MUST BE CONVEYED TO THE APPROPRIATE OFFICE IN A TIMELY MANNER. THE CASA MAY BE CHANGED OR AMENDED SHOULD NEW INFORMATION BECOME AVAILABLE.

L'ALERTE À LA SÉCURITÉ DE L'AVIATION CIVILE (ASAC) DE TRANSPORTS CANADA SERT À COMMUNIQUER DES RENSEIGNEMENTS DE SÉCURITÉ IMPORTANTS ET CONTIENT DES MESURES DE SUIVI RECOMMANDÉES. UNE ASAC VISE À AIDER LE MILIEU AÉRONAUTIQUE DANS SES EFFORTS VISANT À OFFRIR UN SERVICE AYANT UN NIVEAU DE SÉCURITÉ AUSSI ÉLEVÉ QUE POSSIBLE. LES RENSEIGNEMENTS QU'ELLE CONTIENT SONT SOUVENT CRITIQUES ET DOIVENT ÊTRE TRANSMIS RAPIDEMENT PAR LE BUREAU APPROPRIÉ. L'ASAC POURRA ÊTRE MODIFIÉE OU MISE À JOUR SI DE NOUVEAUX RENSEIGNEMENTS DEVIENNENT DISPONIBLES.